

20

H33

Z48

留学德国必读

德国高校入学德语考试指南

**Vorbereitungen auf
Aufnahmetest des Studienkollegs
Feststellungsprüfung
DSH
ZOP, KDS, GDS, ZMP
Test DaF**

Mit Deutsch zum Erfolg!

赵自力 编著

复旦大学出版社

图书在版编目(CIP)数据

德国高校入学德语考试指南/赵自力编著. —上海:复旦大学出版社,2002.2
ISBN 7-309-03063-X

I. 德… II. 赵… III. 德语-高等学校-入学考试-德国-指南 IV. H330.451.6

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2001)第 097200 号

出版发行 复旦大学出版社

上海市国权路 579 号 200433

86-21-65118853(发行部) 86-21-65642892(编辑部)

fupnet@fudanpress.com <http://www.fudanpress.com>

经销 新华书店上海发行所

印刷 复旦大学印刷厂

开本 850×1168 1/32

印张 8.25

字数 215 千

版次 2002 年 2 月第一版 2002 年 2 月第一次印刷

印数 1—6 000

定价 14.00 元

如有印装质量问题, 请向复旦大学出版社发行部调换。

版权所有 侵权必究

目 录

第一章 德国高校入学考试主要种类综述	1
预科入学考试 (Aufnahmetest)	1
外国留学生高校入学资格鉴定考试 (Feststellungsprüfung)	1
外国留学生高校入学德语考试 (DSH)	2
中央高级考试 (ZOP)	3
小语言证书考试 (KDS)	3
大语言证书考试 (GDS)	3
中央中级考试 (ZMP)	3
德语达福考试 (Test DaF)	4
第二章 德国高校预科 (Studienkolleg) 及预科入学德语考试 (Aufnahmetest)	5
预科的主要任务.....	5
申请预科的条件.....	6
试卷综合分析.....	7
复习、应试建议	8
样题(附参考答案)	8
典型试卷分析	27
明斯特大学预科入学德语考试(附参考答案)	27
莱比锡大学预科入学德语考试(附参考答案)	39
莱比锡大学预科入学数学考试(1997.10)	42
试题精选(附参考答案)	46
第三章 外国留学生高校入学资格鉴定考试 (Feststellungsprüfung)	54
考试规定	54



解题要点、复习范围和题型分析(配样题)	58
数学(Mathematik)	58
物理(Physik)	64
化学(Chemie)	70
计算机(Informatik)	79
生物(Biologie)	80
国民经济(Volkswirtschaft)	84
企业管理(Betriebswirtschaft)	87
历史(Geschichte)	88
文学(Literatur)	92
社会教育(Sozialkunde)	95
德语语法和词汇学入门(Einführung in die Grammatik und Lexikologie der deutschen Sprache)	97
第四章 外国留学生高校入学德语考试(DSH)	101
考试规定	101
复习和应试建议	104
样题(附参考答案)	112
试题精选	123
马丁路德大学1999年夏季学期DSH考试(附参考 答案)	123
北京外国语大学与海德堡大学合作2000年7月DSH 考试(附参考答案)	137
第五章 ZOP、KDS、GDS考试和ZMP考试	145
试卷分析	145
中央高级考试(ZOP)	145
小语言证书考试(KDS)	152
大语言证书考试(GDS)	159
中央中级考试(ZMP)	164
试题精选(附参考答案)	171



第六章 德语达福考试 (Test DaF)	185
考试简介	185
试卷分析	187
样题 (附参考答案)	190
附录一 中国学生自费留学德国办理方法建议	224
附录二 德国高校常见专业之汉语名称一览	226
附录三 德国主要高校网址一览	236



第一章 德国高校入学考试主要种类综述

预科入学考试 (Aufnahmetest)

因为预科的主要授课语言是德语,这就要求在入学前,要确定学生的德语水平是否已达到能基本理解预科授课的程度。仅凭学生在国内参加德语培训班的证明还不能反映学生的实际德语水平,所有申请人必须参加并通过预科入学考试。有些高校预科(理工类专业)的入学考试不仅考察学生的德语水平,还要测试学生的数学、物理等自然科学基础知识。本书只着重德语部分。

外国留学生高校入学资格鉴定考试 (Feststellungsprüfung)

学生就读预科的主要目标就是通过约一年预科学习之后的鉴定考试。此考试通常在每学期期末举行,至少有三门笔试,每门课都有相应的口试。如果学生没有通过考试,仅还有一次重考机会,并且要在同一预科重考;两次考试时间的间隔至少为半年。如果通过考试,则可获一相应证明。凭此证明,连同其他在国内得到的学历证明便可申请进入大学的相关专业学习。鉴定考试的证明在全德范围内有效。

当然,如果申请人确有把握,并且德语水平较好,也可不必耗费一年时间读预科,而是直接参加为非在校生设立的外国留学生高校入学资格鉴定考试,即: Externenprüfung。



外国留学生高校入学德语考试(DSH)

此考试全称为 *Deutsche Sprachprüfung für den Hochschulzugang auslaendischer Studienbewerber*(外国留学生高校入学德语考试),简称 DSH(高校德语考试),以前曾称 *Prüfung zum Nachweis deutscher Sprachkenntnisse*(PNdS)。其目的是测试外国留学生的德语,包括专业德语的实际水平,以确定其在语言方面是否可以在德国独立学习和生活。实行此考试的规定和考试大纲是由德国大学校长联席会议在 1972 年决定的。

但如果学生具有以下情况之一,通常可免考高校入学德语考试:

- 在德国或国外的德国学校高中毕业或相当于同等水平
- 拥有文化部长会议颁发的德语证书(二级)(*Deutsches Sprachdiplom Stufe II*, 简称 DAD II)
- 已通过歌德学院的中央高级考试(*Zentrale Oberstufenprüfung*, 简称 ZOP)
- 拥有歌德学院小语言证书(*Kleines deutsches Sprachdiplom*, 简称 KDS)或大语言证书(*Grosses deutsches Sprachdiplom*, 简称 GDS)
- 已通过由德国大学组织并负责的在本国高校举行的 DSH 考试(不保证所有德国高校都认可)

具体考试时间及命题由各高校自行决定。但考试大纲是全德统一的,每位学生有两次参加考试的机会。

大多数高校设有高校入学德语考试辅导班(非零起点)。但人数有限,要求申请人已具备一定德语水平。如果要求参加辅导班的学生太多,则会通过考试录取学生。没有被录取的学生只能自寻专门的德语学校强化德语,以便通过难度颇大的高校入学德语考试。

DSH 考试每位学生只有两次机会,如果第二次仍未通过,怎么办? 还有另一条路:参加由歌德学院组织的三类高级语言考试中的一个:中央高级考试(ZOP),或小语言证书考试(KDS),或大语言证

书考试(GDS)。

中央高级考试(ZOP)

中央高级考试全称为 *Zentrale Oberstufenprüfung*, 已有十余年的历史。难度接近于小语言证书考试, 要求考生已学习德语约 1200 学时, 并有较高的德语水平。如通过此考试, 可免除德国所有高校的语言入学考试。

小语言证书考试(KDS)

小语言证书考试的全称是 *Kleines Deutsches Sprachdiplom*。难度与中央高级考试持平, 但在考试内容的广度上比中央高级考试更高, 要求考生对德国的文化和国情有一定的了解。如持有此证书, 当然也可免除德国所有高校的语言入学考试。

大语言证书考试(GDS)

大语言证书考试的全称为 *Grosses Deutsches Sprachdiplom*。难度最大。如通过此考试, 可证明其德语水平已接近于把德语作为母语的德国人的语言水平。因此, 如持有此证书, 不仅免除所有德国高校的语言入学考试, 而且非常有利于未来的就业。在有些国家, 此证书被视为成为德语教师的语言证明。在德国, 此证书则成为来自欧盟其他国家的在德国任教的老师的德语语言证明。

中央中级考试(ZMP)

中央中级考试的全称为 *Zentrale Mittelstufenprüfung*。难度比以上三类考试小, 只有一部分德国高校免去已通过此考试的留学生的



德语入学考试。建议申请人向歌德学院或德国高校询问所申请的高校是否接受此考试。已有至少 800—1000 学时的德语强化学习,才有可能通过此考试。

以上考试无参加次数限制。

建议:

考生可及早向所申请的德国大学、歌德学院或其他有关机构咨询,如何报考以上考试。因以上考试无参加次数限制,考生可放松心情应试,如未通过,也无妨,借此检验自己的不足,认真总结复习,即可再试。如果所申请的高校认可中央中级考试(ZMP),无疑对于考生来说是一大幸事。

德语达福考试(Test DaF)

德语达福考试类似于 TOEFL 考试(Test of English as a Foreign Language)和 IELTS(International English Language Testing System)考试,即申请人可在本国参加德语达福考试以证明其德语水平,而不必一定要千里迢迢到德国参加德语考试。这无疑增加了留学德国的吸引力,并为德国高校在录取外国留学生时提供了重要的语言证明。在德意志学术文化交流中心(DAAD)的组织下,由 Dieter Gutzen 博士、Sibylle Bolton、歌德学院以及哈根函授大学等负责人和教师组成的 15 人专家小组于 1998 年完成了德语达福考试的设计工作。经过二年半的发展,现在来自二十个国家的申请人可以在本国内参加德语达福考试了。2001 年 4 月 26 日,来自俄罗斯、法国、韩国、保加利亚、印度等国家的 700 多名申请人参加了德语达福考试。

在以下的篇幅内将就以上所述的三类考试:预科入学考试、鉴定考试、高校入学德语考试,以及可代替 DSH 考试的 ZOP、KDS、GDS、ZMP 考试和德语达福考试进行重点分析。



第二章 德国高校预科(Studienkolleg)及预科入学德语考试(Aufnahmetest)

预科的主要任务

对于德国本国的中学生来说,只要通过了文理中学(十三年制)毕业会考(Abitur),即已具备了大学入学资格(Hochschulzugangsberechtigung),凭此可取得高校入学许可(Hochschulzulassung)。至于大学的选择,是由具体专业招生要求、文理高中毕业成绩、个人条件及个人意愿等决定的。而德国之外的其他许多欧洲国家,以及亚洲和美洲的许多国家的教育体制与德国的教育体制相比,差异非常大。来自这些国家的学生在申请赴德留学时,首先需要解决的问题是,其现有学历是否等同于德国文理中学(十三年制)毕业会考学历?如等同或更高,则可得到德国大学入学资格,并已具备了申请德国高校入学许可的学历条件;如果低于,或仅部分等同,则意味着不具备德国大学入学资格,也就不能取得德国高校入学许可。

就中国的教育情况而言,由于中国的基础教育(小学、初中、高中)阶段一般是十二年制,与德国的文理中学(十三年制)相比,少一年。故中国的高中毕业生原则上不具备德国大学入学资格,无法直接申请德国高校入学许可。而只有那些通过正式高考被一所国家教育部认可学历的全日制高校录取并已读完一学期(重点大学本科)、三学期(普通大学本科)或二年(三年制大专)的高校在校生,或是以上三类高校的毕业生,由于其学历等同于或高于德国的文理中学(十三年制)毕业会考学历,可取得德国大学入学资格,凭此可申请德国高校入学许可。



对于那些由于学历条件不够,一时无法直接申请德国大学入学资格的外国学生来说,就读德国高校预科是唯一的选择途径。待其通过了预科之后的外国留学生高校入学资格鉴定考试(Feststellungsprüfung,简称鉴定考试),则证明其已满足进入高校专业学习的基本要求,可以申请德国高校入学许可;如没通过考试,则仍无申请德国高校入学许可资格。

另外,对于那些已具备德国大学入学资格,但欲选择一全新专业,或所选专业与自己已学专业差别较大,原则上也须在进入专业学习前就读预科,以便完成所选专业基础知识的学习。通过能力确定考试后,方可进入专业学习阶段。

在预科学习期间,学生主要学习相关专业的的基础知识和德语。为期约一年(二学期),若有特殊原因,可延续一年。其后举行鉴定考试。目前在德国约有3000名来自世界各地40多个国家和地区的留学生就读于高校预科。

预科的主要目的是帮助学生通过鉴定考试;许多高校预科的另一主要目的是加强学生的德语水平,以便通过德国高校入学德语考试(DSH)。

申请预科的条件

预科是为暂时无法直接申请高校入学许可,或无法直接进入专业学习的学生准备的。但这并不意味着所有暂时无法入学的学生都能就读预科。德国高校预科要求申请人有一定的学历和德语基础知识。就中国学生而言,有以下几点需要注意:

- 无德语语言基础者不能申请入学预科。一般来说,预科入学对申请人德语水平的最基本 requirements 是:具备德语初级Ⅱ和Ⅲ(约400—600课时)的水平。
- 要求最低的学历是中国教育部认可学历的全日制高校在校生,并至少已就读一学期(本科)或一年(三年制大专)。



试卷集合分析

预科入学德语考试通常是由语法、词汇、写作、听力等几部分组成的。正确率必须达到 60%，方为通过。

语法部分 (Grammatik)

德语语法内容繁杂，且有一定难度。就预科入学德语考试而言，要求考生掌握最基本的语法知识。具体来说，包括以下几点：

- 动词变位 (Konjugation)，含被动语态 (Passiv)。
- 冠词 (Artikelwörter)、名词 (Nomen)、形容词 (Adjektiv) 的变格 (Deklination)，以及其与介词 (Präposition) 连用时的变化、常见介词用法、介词与动词的组合用法。
- 常见句式 (主句、问句)、常见从句 (关系从句、条件从句、因果从句、目的从句)。

完形填空部分 (C-Test)

此部分一般由 6 至 8 篇反映不同主题的短文组成，在每篇短文中每隔一个单词就有一个不完整单词。要求考生根据语法词汇知识和短文内容将此单词填完整。(不准使用工具书)

阅读部分 (Lesen)

要求考生不借助工具书能够大致理解一篇长约一页的文章，并书面回答有关问题。要求用完整句或关键词回答。此部分的考试时间视文章长短定，通常为 45 分钟。

听力部分 (Hören)

考生可听两遍录音，然后用完整句或关键词或多重选择来回答有关问题。在听的过程中可做书面记录。此部分的考试时间约 30



至 45 分钟(不含听录音的时间)。

写作部分 (Schreiben)

要求考生就某一主题写一篇约 150 字的短文。时限约 30 至 45 分钟。此部分考试的主要目的是测试考生的文字组织能力,至于考生对此主题的相关专业知识的多少并非测试目的。考生作文所反映的语言水平的高低是得分的关键。

此主题通常是由一些提示性的关键词,或一组图片反映出来的。主要有以下类别:

- 有关个人经历:工作、旅游、所在学习地情况等。
- 时事报道:经济领域、青年方面、媒介方面、事故、灾难等。
- 专业话题:自然、交通、业余时间、教育、国际经济关系、信息学等。

复习、应试建议

- 及早向所考预科了解有关入学德语考试信息。
- 语法复习要突出常用的主要规则,不要面面俱到。
- 在解答完形填空时,考生不必按照顺序逐字填写,而是先填写有把握的,在原文内容的进一步明朗下再去推测其他未填部分。
- 在写作部分,考生不必考虑所谓的“写作风格”,而是要力求组织好语言,自然流畅地表达主题。
- 认真研究样题,熟悉题目要求和形式。

样 题

语法部分

1. Setzen Sie das Verb ins Perfekt ein!

Beispiel: Der Erfinder Edwin Land hat einige Jahre in New York



gearbeitet. (arbeiten)

- 1) Er _____ an der Aufnahmeprüfung für die Harvard-Universität mit Erfolg _____. (teilnehmen)
- 2) Sein Studium _____ er aber nie _____. (abschliessen)
- 3) Er _____ sein Studium _____ (abbrechen) und _____ nach New York _____. (umziehen)
- 4) Er _____ der wichtigste Erfinder der USA nach Thomas Edison _____. (werden)
- 5) Seine Erfindungen _____ von vielen Firmen _____ . (kaufen) (**Perfekt Passiv!**)

2. Setzen Sie Präpositionen ein!

Beispiel: Die Kinder spielen im Garten.

- A) _____ Sommer fährt Karin _____ ihren Eltern _____ Italien. Die Fahrt dauert 10 Stunden, _____ 8 Uhr _____ 18 Uhr. Sie kommen _____ Abend _____ Rom an.
- B) Fatima hat sich _____ das Studium in Deutschland informiert. Sie hat sich auch schon _____ einen Studienplatz in Köln beworben. Sie hofft, dass sie nicht lange _____ das Visum warten muss, damit sie bald _____ dem Studium anfangen kann.

3. Wandeln Sie die Sätze ins Passiv um! Verändern Sie nicht die Zeit!

Beispiel: Der Hausmeister schliesst die Schule ab.

Die Schule wird von dem Hausmeister abgeschlossen.

- 1) Die Familie bringt dem Kranken frisches Obst ins Krankenhaus.

- 2) Man hat gestern sein Auto repariert.



-
- 3) Im Reisebüro kann man Reisen in alle Länder der Erde buchen.
-

4. Setzen Sie die Endungen ein!

Beispiel: Das Erdöl ist ein wichtiger Rohstoff.

Im vorig _____ Jahrhundert wurden viele natürlich _____ Ölquelle _____ in den USA entdeckt. Sogar auf d _____ Wasser eines klein _____ Fluss _____ schwamm eine ölig _____ Flüssigkeit. Dies _____ Öl wurde als wundertätig _____ Mittel verkauft. Bald erkannte man, dass man gut _____ Geschäft _____ mit Öl machen konnte. Manche wurden durch das Öl zu reich _____ Leuten, z. B. Rockefeller. Er hatte eine gross _____ Gesellschaft mit d _____ Namen „Standard Oil Company“ gegründet.

5. Setzen Sie Konjunktionen ein!

Beispiel: Als wir in Frankreich waren, wurde Anna krank.

Trinkst du Kaffee oder Tee?

Er möchte entweder Pharmazie oder Medizin studieren.

- 1) Ich trinke oft Kaffee, _____ heute möchte ich Tee.
- 2) Leg dich ins Bett, _____ du müde bist.
- 3) Ich fahre jeden Morgen mit dem ersten Zug, _____ ich pünktlich zur Arbeit komme.
- 4) Die Arbeit war _____ anstrengend, _____ sie hat Spaß gemacht.
- 5) Er konnte nicht kommen, _____ er war krank.
- 6) Er ist Nichtraucher, _____ ich ihn kenne.



6. Bilden Sie Relativsätze!

Beispiel: Sie hat die Firma verlassen. Sie hat in der Firma 25 Jahre gearbeitet.

Sie hat die Firma verlassen, in der sie 25 Jahre gearbeitet hat.

- 1) Sie hat ein anderes Zimmer gemietet. Es liegt in der Nähe ihres neuen Arbeitsplatzes.

- 2) Sie wohnt jetzt in einem großen Mietshaus. Seine Bewohner sind meist ältere Menschen.

- 3) Nur noch am Wochenende trifft sie ihre früheren Kollegen. Sie unterhält sich gern mit ihnen.

Sie lesen jetzt ein Interview, das ein Reporter einer Studentenzeitung (Person A) mit einer ausländischen Studentin (Person B) geführt hat. Leider fehlen die Fragen von A. Es sind nur die Antworten von B aufgeschrieben.

7. Finden Sie eine passende Frage!

Beispiel: A: Woher kommst Du?

B: Aus Mexiko.

A: _____

B: Drei Jahre.

A: _____

B: Vor meinem Studium in Dresden habe ich ein Jahr in Leipzig Deutsch gelernt.

B: In Leipzig ein Jahr im Studentenheim, in Dresden dann bei Freunden in einer Wohnung.

A: _____

B: Das weiß ich nicht. Wahrscheinlich mache ich nach dem Studium erst einmal ein paar Wochen Urlaub.

A: _____

B: Ich würde gern noch ein paar Jahre in Deutschland bleiben. Es gefällt mir hier.

8. Setzen Sie in die folgenden Lücken ein passendes Wort ein!

Beispiel: Das Haus, in ____ ich ____ Kind gewohnt habe, steht heute nicht mehr.

Das Haus, in dem ich als Kind gewohnt habe, steht heute nicht mehr.

- 1) Ich _____ gern in München wohnen, weiß aber nicht, _____ das möglich ist.
- 2) Mein Freund fährt _____ ans Meer, _____ ich die Berge vorziehe.
- 3) Durch diese _____ Straße kann kein Bus fahren.
- 4) „Hast du die Prüfung _____?“ - „_____ Prüfung meinst du? Das Abitur habe ich doch schon _____ zwei Jahren.“
- 5) „Weißt du, _____ ich gestern getroffen habe?“
- 6) _____ ist mir klar, dass ich mir das teure Zimmer nicht _____ kann.
- 7) Maria hat _____ das Rauchen schon _____ langer Zeit abgewöhnt.
- 8) Es ist zwar erst drei Stunden _____, dass meine Freundin abgereist ist, aber ich _____ schon ungeduldig _____ ihre Rückkehr.

